



## CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI,  
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'  
AREA ATTIVITA' CULTURALI**

**ATTO N. DEL 655**

**Torino, 20/07/2021**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dall'Assessora Maria LAPIETRA, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO

Roberto FINARDI

Antonino IARIA

Alberto UNIA

Francesca Paola LEON

Sergio ROLANDO

Marco PIRONTI

Assenti, per giustificati motivi, oltre la Sindaca Chiara APPENDINO e la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Marco Alessandro GIUSTA - Alberto SACCO

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

**OGGETTO: FONDAZIONE TEATRO PIEMONTE EUROPA. APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE TRIENNALE (2021-2023) E TRASFERIMENTO PER L'ANNO 2021 DI EURO 285.000,00.**

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 4 novembre 2010 (mecc. 2010 01619/045), la Città di Torino aderiva, in qualità di Socio Fondatore, alla Fondazione Teatro Piemonte Europa, approvando il relativo schema di Statuto, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 17 dicembre 2014 (mecc. 2014 05724/064).

Tra gli scopi originari ed attuali della Fondazione, sanciti dall'art. 3 dello Statuto, vi è la costituzione di un polo internazionale di eccellenza qualitativa per la produzione, la distribuzione e la promozione di spettacoli nazionali ed internazionali, per il tramite della scritturazione di artisti e

tecnicisti del palcoscenico italiani e stranieri, in un dialogo permanente con altri centri di cultura teatrale in tutta Europa di analoghe caratteristiche e con l'obiettivo di coproduzioni internazionali e scambio di esperienze e metodi professionali ed artistici. La Fondazione si propone altresì di organizzare rassegne e festival in varie località del territorio piemontese, corsi di formazione ed aggiornamento nonché manifestazioni interdisciplinari.

Gli obiettivi e il progetto culturale della Fondazione, fin dall'inizio funzionali alle linee di sviluppo e di attività culturale della Città sul territorio, rispondono tuttora ad esigenze di interesse pubblico condivise dalla Città che, con la propria partecipazione all'ente, conferma il costante interesse dell'Amministrazione verso le attività culturali della Fondazione e la volontà di concordare le linee di intervento di politica teatrale, sostenendo la promozione della crescita civile, culturale e sociale dei cittadini, la valorizzazione dei soggetti artistici del territorio anche con opportunità di confronto e scambio a livello internazionale ed una maggiore fruizione sociale dello spettacolo performativo.

Per le ragioni sopra dette, ancor prima di aderirvi come socio fondatore e condividendone l'impostazione progettuale e metodologica, la Città concedeva alla Fondazione, con deliberazione della Giunta Comunale del 14 luglio 2009 (mecc. 2009 04411/045), per il perseguimento delle finalità statutarie, l'utilizzo del Teatro Astra, sito a Torino in via Rosolino Pilo 6 e di proprietà della Città. Tale concessione veniva da ultimo rinnovata con provvedimento deliberativo della Giunta Comunale del 19 settembre 2019 (mecc. 2019 3593/065), con scadenza il 21 ottobre 2029, valutati positivamente gli scopi perseguiti e l'attività di gestione condotta dalla Fondazione nonché al fine di consentire l'ulteriore valorizzazione dell'edificio concesso, alla luce di nuovi lavori di manutenzione e conservazione.

Le attività intraprese dalla Fondazione dalla sua costituzione ad oggi, le hanno permesso di qualificarsi prima come Teatro Stabile d'Innovazione e, dal 2015, come Teatro di Rilevante Interesse Culturale in Piemonte (T.R.I.C.) ai sensi del D.M. 27 luglio 2017 e s.m.i., unico in Torino e in Piemonte, con i conseguenti benefici di cui al D.M. 12 novembre 2007, n. 163, così dimostrando la propria competenza ed affidabilità nel campo della produzione teatrale, della gestione dei teatri e della distribuzione dello spettacolo. Con tale ruolo e guidata dalla spinta all'innovazione e all'internazionalizzazione, la Fondazione si è in particolare adoperata nell'ultimo triennio per portare la creatività internazionale contemporanea al centro della scena teatrale torinese, senza con ciò distogliere lo sguardo dalle migliori realtà del territorio, attive nel campo delle arti performative, al fine di accoglierle e sostenerle, oltre che attivandosi allo scopo di formare e creare nuovi pubblici e spettatori più consapevoli.

Alla luce di quanto sopra esposto, la Fondazione, prima nell'ambito di *Sistema Teatro Torino*, poi di *Torino Arti Performative* (T.A.P.), rappresenta un interlocutore costante dell'Amministrazione che, a fronte degli oneri discendenti dalla partecipazione all'ente e nell'ambito di tutte le collaborazioni instaurate, contribuisce al sostegno delle attività promosse dall'ente. A tal riguardo, con deliberazione della Giunta Comunale rep. n. 225 del 23 marzo 2021, la Città ha approvato le "*Linee Guida per lo sviluppo e il sostegno alle arti performative*" per il nuovo triennio T.A.P., con tale documento confermando il ruolo della Fondazione, accanto agli altri enti teatrali partecipati dalla Città, di co-progettazione, co-direzione e attuazione delle azioni previste dal documento citato.

Tutto ciò premesso, è intenzione della Città approvare una nuova convenzione triennale con la Fondazione, secondo lo schema allegato che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (**all. 1**), al fine di disciplinare il rapporto tra i due enti per la realizzazione e lo sviluppo del progetto artistico della Fondazione e, all'interno dello stesso, del progetto *Torino Arti Performative* (T.A.P.) per il triennio 2021-2023, con le specifiche finalità indicate nello schema di

convenzione a cui si rimanda. La Fondazione si impegna, oltre al resto:

- a presentare un progetto artistico tale da assicurare i più elevati standard qualitativi e garantire la professionalità degli addetti;
- ad applicare metodologie specifiche per il monitoraggio qualitativo e quantitativo degli impatti, favorendo l'acquisizione di dati per la valutazione, anche mediante tecnologie digitali e l'utilizzo dei social network;
- a promuovere l'accessibilità fisica e culturale delle iniziative, con la rimozione delle barriere fisiche e culturali;
- a comunicare tempestivamente alla Città eventuali e significative variazioni al programma originariamente trasmesso, conseguenti a circostanze intervenute a seguito della sua presentazione ed approvazione da parte della Città;
- a concorrere al raggiungimento degli obiettivi di cui alle Linee Guida di T.A.P. con la partecipazione alla Cabina di Regia e al Tavolo di Consultazione, l'attuazione degli strumenti integrativi della "compagnia associata" e della "formazione professionale", con modalità da definirsi in sede di Cabina di Regia nonché sotto il coordinamento della Città, la valorizzazione dei talenti locali, la collaborazione alla promozione e comunicazione della progettualità T.A.P. e alle ulteriori azioni necessarie e funzionali allo sviluppo della stessa.

La Città si impegna invece a trasferire alla Fondazione per le azioni convenzionate una dotazione finanziaria annuale indicativamente compresa tra i 280.000,00 e i 310.000,00 Euro, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a) e c) del Regolamento comunale n. 373/2015. L'importo esatto, nei limiti sopra indicati, verrà definito annualmente, con provvedimento della Giunta Comunale sulla base delle disponibilità di bilancio approvate per l'anno di riferimento, a seguito di presentazione da parte della Fondazione di specifico progetto e prospetto economico preventivo. Per l'anno 2021, il finanziamento relativo verrà approvato dalla Città contestualmente all'approvazione dello schema di convenzione, con efficacia subordinata alla condizione sospensiva della sottoscrizione della Convenzione da parte dei due enti. A seguito dell'impegno della spesa da parte della Città, la Fondazione potrà richiedere l'erogazione di un acconto del 70% dell'importo definito ed impegnato. Il restante 30% a saldo potrà essere richiesto a conclusione delle attività e previa presentazione di specifica rendicontazione secondo quanto indicato all'articolo 6 dello schema di convenzione.

Con note ns. prot. nn. 1822 e 1867 rispettivamente del 17 e 22 giugno 2021 (**all.2a, 2b, 2c, 2d**), la Fondazione ha pertanto presentato la documentazione relativa all'anno in corso, come previsto dall'art. 6 dello schema di convenzione, che riporta le seguenti azioni progettuali.

Durante il primo periodo dell'anno che ha visto prolungarsi la chiusura delle sale teatrali, la Fondazione TPE ha, da un lato, proseguito il progetto di approfondimento su Primo Levi avviato nel 2019, in collaborazione con altri soggetti del territorio (Fondazione Circolo dei lettori e Centro Internazionale di Studi Primo Levi) e con la realizzazione di eventi/appuntamenti in diretta streaming ed in parte trasmessi su RAI3, dall'altro lavorato su nuove produzioni e co-produzioni con realtà nazionali e internazionali ed in linea con l'obiettivo generale di contaminazione contemporanea. A seguito della possibilità di riapertura delle sale teatrali, il TPE ha riprogrammato i più importanti spettacoli già calendarizzati nella stagione 2020-21 e in quella autunnale *Re-Start* e non rappresentati per le sopraggiunte misure restrittive, puntando sulla commistione tra danza e prosa e sull'innovazione dei linguaggi, quale ponte tra tradizione e ricerca, nonché consolidando sodalizi artistici con importanti compagnie (es. compagnia Balletto Civile).

Con riguardo alla danza, la rassegna Palcoscenico Danza, a cura di Paolo Mohovich, torna nel 2021 in una versione estiva, con sette appuntamenti interamente dedicati alle compagnie italiane e connessioni con il Festival Interplay, dedicato ai giovani coreografi del territorio. Benchè l'edizione

2021 non preveda la presenza di compagnie straniere per l'attuale situazione sanitaria, la rilevanza internazionale degli artisti coinvolti è rimasta uno dei principali aspetti nella definizione del cartellone, proprio per garantire l'eccellenza internazionale che ha da sempre caratterizzato la rassegna.

Il cartellone si arricchisce altresì di un importante progetto estivo, *Metamorfosi. Ovidio e altre storie*, un ciclo di cinque appuntamenti con cui TPE contribuisce al programma estivo 2021 alla Reggia di Venari: cinque nuove produzioni TPE, inedite e in prima assoluta, appositamente ideate e allestite site specific per i Giardini della Reggia, per celebrare la loro completa riapertura con la ripresa degli spettacoli dal vivo. Due dei cinque appuntamenti produttivi sono affidati a due giovani artisti del territorio.

Ulteriore collaborazione che si consolida è quella con il Festival delle Colline Torinesi - Torino Creazione Contemporanea, giunto alla sua 26esima edizione e dal 2018 totalmente integrato al progetto artistico e alle attività gestionali, organizzative, tecniche e amministrative del TPE. Il Festival perseguirà, anche per quest'anno, l'ordinaria missione di tutela e scoperta di giovani creatori, altresì del territorio, favorendo e supportando la loro affermazione ed estendendo la programmazione a nuove sedi oltre a quelle abituali della propria stagione (es. Fondazione Merz e Casa del Teatro Ragazzi e Giovani).

Il TPE proseguirà altresì con:

- azioni di supporto alle realtà del territorio tramite il sostegno alla produzione di uno spettacolo a cura della Compagnia di Eko Dance Project e il debutto dello stesso all'interno della rassegna Palcoscenico Danza; la produzione del nuovo lavoro della torinese Thea Dellavalle; la produzione e distribuzione dello spettacolo Festen per la regia di Marco Lorenzi, regista diplomato alla Scuola per attori del Teatro Stabile e fondatore della compagnia torinese Il Mulino di Amleto, con un cast di giovani interpreti; l'ospitalità di due produzioni di due compagnie teatrali del territorio (Teatro di Dioniso e Tangram Teatro); la messa a disposizione di spazi e attrezzature;
- interventi di educazione e promozione presso il pubblico, attraverso i canali digitali ed in presenza, in collaborazione con scuole e università con un fitto calendario di attività per raccontare i meccanismi della macchina teatrale per il tramite di incontri con professionisti e di approfondimento;
- interventi di sviluppo e fidelizzazione del pubblico di ogni fascia ed età con attività collaterali di presentazione e approfondimento; laboratorio di teatro dedicato ai giovanissimi attori; servizio di Baysitting Lab; politiche promozionali di biglietteria e abbonamento con la proposta di formule di abbonamenti e biglietti ridotti per favorire e incentivare il ritorno a teatro e la fidelizzazione di categorie particolarmente penalizzate dai lockdown e dalle chiusure;
- politica di integrazione con strutture e attività del sistema culturale cittadino, regionale e nazionale.

Preso atto della conformità del progetto ai contenuti e ai fini di cui allo schema di convenzione allegato, la Città approva con il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettere a) e c) del Regolamento delle Modalità di Erogazione di Contributi e di altri Benefici Economici n. 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049) esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016, il trasferimento a favore della Fondazione TPE dell'importo di Euro 285.000,00, da destinarsi esclusivamente alla realizzazione delle attività convenzionate come da documentazione allegata e con efficacia subordinata alla condizione sospensiva della sottoscrizione della Convenzione da parte dei due enti.

Si dà altresì atto che la Fondazione TPE si attiene a quanto disposto dal D.Lgs. 78/2010 convertito

dalla Legge 122/2010 e s.m.i., come da dichiarazione acquisita e conservata agli atti del Servizio competente.

Si dà atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta da documento allegato (**all. 3**) e che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio.

Considerato che la deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione ha indicato di improntare l'attività dell'Ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 3 "acquisto di beni e servizi" del 50% dello stanziamento 2021 ancora disponibile (fatta salva la spesa derivante da contratti perfezionati) e il limite agli impegni relativi al macroaggregato 4 "trasferimenti" del 50% dello stanziamento di bilancio (fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che integralmente si richiamano, lo schema di Convenzione tra la Città di Torino e la Fondazione Teatro Piemonte Europa, con validità per il triennio 2021-2023 (**all. 1**);
2. di autorizzare il Dirigente competente alla stipulazione della convenzione nonché ad apportare, preliminarmente alla stessa, eventuali correzioni a errori materiali o variazioni di lieve entità, che non comportino modifiche sostanziali alle condizioni ivi approvate;
3. di approvare conseguentemente, in ossequio alle previsioni di cui all'art. 5 dello schema di convenzione, l'impegno della Città di Torino a trasferire alla Fondazione Teatro Piemonte Europa, per il triennio di vigenza della convenzione, una dotazione finanziaria annuale indicativamente compresa tra i 280.000,00 e i 310.000,00 Euro ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) e c) del Regolamento comunale n. 373/2015, secondo le modalità previste dallo schema suddetto e nei limiti degli stanziamenti di Bilancio approvati annualmente;
4. di individuare la Fondazione Teatro Piemonte Europa, con sede in via Rosolino Pilo 6, 10143 Torino, C. F. e P. IVA 09585670012 quale beneficiaria di un trasferimento di Euro 285.000,00 per l'anno 2021 per le attività previste dallo schema di convenzione, come dettagliate nella documentazione allegata (**all.2a, 2b, 2c, 2d**), ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettere a) e c) del

Regolamento delle Modalità di Erogazione di Contributi e di altri Benefici Economici n. 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016, con efficacia subordinata alla condizione sospensiva della sottoscrizione della Convenzione da parte dei due enti;

5. in relazione a quanto stabilito dalla deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021 citata in premessa, in merito all'obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari applicando il criterio di prudenza e contenimento delle spese, si ritiene necessario superare il vincolo del 50% dello stanziamento 2021 al fine di adottare tempestivamente gli atti convenzionali conseguenti alla partecipazione della Città all'ente e alle Linne Guidata citate in narrativa;
6. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta da documento allegato (**all. 3**).

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Francesca Paola Leon

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Francesco De Biase

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Elena Brunetto

---

L'ASSESSORA  
Firmato digitalmente  
Maria Lapietra

IL SEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Mario Spoto

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-655-2021-All\_1-All1\_schema\_convenzione\_TPE\_rev\_20.07.2021.pdf.p7m
2. DEL-655-2021-All\_2-All2a\_2021-1822\_lettera\_richiesta\_2021.pdf
3. DEL-655-2021-All\_3-All2b\_2021-1822\_progetto\_TPE\_2021.pdf



---

1 L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

4. DEL-655-2021-All\_4-All2c\_2021-1822\_prospetto\_economico\_attività\_convenzionata\_.pdf
5. DEL-655-2021-All\_5-All2d\_2021-1867\_integrazione\_progetto\_2021.pdf
6. DEL-655-2021-All\_6-All3\_VIE.pdf

